

# Pomhaj Bóh!

Cjíšlo 19.  
12. meje.

Lětník 5.  
1895.



## Serbske njedželske lopjenka.

Wudawaju šo kózdu žobotu w Ssmolerjez knihicízchežetni w Budyschinje a šu tam dostacž sa schtwórtlětnu pschedplatu 40 np.

### Rantate.

1. Pětra 1, 9: Kónz wascheje wěry, — duschow sbóžnosć.

Czéřpicz, něchto wutracz, tajkele něchto dyrbi człowječ wýchědnie ſam na ſebi ſhonicz. Woſmu ſebi ſwoje lube ſwiate piſmo do ruky a pócžnu ſebi w nim wot ſpocžatka hač na kónz wschě stronu pscheńcz a ſebi wſchěch wobhladacz, wo kotrychž ſo nam tam powjeda; njeuomakam w nim ſkoror nikoho, kij budžiſche ženje njetrjebał ſwoj kſchiz njeſcz. Šswjate žiwenje a pódla wſchelaka ſrudoba, woboje je ſ człowjekom tak doſko ſjenocžene, doňž wón psched ſamymi tými durjemi njeſteji, ſ kotrymiz móhł do wěčnosće wuńcz.

Šswjath Pětr wě nam tež něchto wo tym se ſwojeho ſhonjenja powjedzicz. Ale runje tehdy, jačo mějesche Pětr ſwoj kſchiz njeſcz, je wón ſhonił, ſhto Bóh ſ tajkim ſwojim kſchizom ſechze, a kajki ma człowječ ſe wſchego teho ſwoj wuzitk.

Sechze macz, ſo dyrbjało jejne mało džecžko ſ njej kchwatajo pschiběžecz, pořaze jemu wona něchto rjane blyſkotate; wojerški wýchſchi pač na wónije ſwojim wojerſkim lubi, ſo chze jím, jeli mužnje wojuija, ſo běžza a dobudža, czeſtne wusnamjenje dacz. Runje takle ſhwjath Pětr nam kſhesczjanam jako wojerjam w naschego knjeseowej klužbje, lubi, ſo junu žiwi kroun (to rěka: wěčne žiwenje) doſtanjem, kotruž ſebi docžakam, hdyž ſmějemy wſcho ſwoje czeřpjenje tu na ſemi pschetratre. Hlej, to je krafny dar, ſa kajkiž manu ſo naſhemu knjesej džakowacz, kajkiž je nam wón ſe ſwojim czeřpjenjom a ſe ſwoje ſmijerczu,

kaž ſe ſwojim ſ rowa wuſtanjenjom dobył. Tónle dar a tole rjane ſublo níhdy ženje njeſanízje kaž te ſemſke ſubla wſchě do wſchitka, pschetož te tu ſa druhich na ſemi ſawostanu, hdyž ſo ty ſwoju putniſku draſtu wuſleknjeſch. Šemſke ſubla ſu husto ſ hréchom wopluskane, tole ſublo pač niz. Wone czi tež njeſwjadnje, kaž ſemine rjane kſetki, a žadny wichor czi jo njepolemi, kaž ſo tu husto někomu ſeňdže, kij je ſwoju nadžiju na něčzo ſtajík a ſwoju wutrobu na něčzo powiſnył, ſchtož ſo jemu potom podlemi. Nasche krafne ſublo je ſbóžnosć w njebjieſbach, tajki mér a poſoj, kajkiž nichto njeſhubi, njeſachodne wjeſele, kajkež je nam naſch ſbóžnik ſe ſwojim czeřpjenjom, wumrjeczom, ſ rowa ſtanjenjom a ſe ſwojim ſwět-wodženjom wudobył.

Naſch luby wýchſchi měſchnik pač tole ſublo ſa naſ dotal pschi ſebi khowa, ſe ſwojim ſłowom naſ napomina, nam ſam pořaze, kajzy dyrbjeli tu žiwi bycz, naſ poſylnia, ſo móhli we wſchego ſrudobje ſo ſam ſaprěcz a ſylni ſawostacž.

Nichto wojerſki žanu kroun u njedostanje, khiba ſo bě ſo mužnje běžza a dobył. Najprjedy dyrbi něchtó wumrjecz, potom hakle móže něchtó druhí ſa nim herbowacz. We tebi pač dyrbi přeni twoj starý hréchny człowječ wſchón ſemrjecz, po tym hakle budžesch ſam kſhman, ſwoje wěčne žiwenje doſtač. W tamnym měſce horka na njebju, kij ma ſwoje haſy, w nim Bóh nicžo ſaprōſchene, ſamasane, nječiſte nječeřpi, — wſcho nječiſte dyrbi ſ tebje přječz, ſo móhla ſo czi twoja wěra kaž cziſte ſloto ſwěcžicz, kaž ſlotník ſwoje ſloto ſeſchtrje, ſo by ſebi jo wucžiſeſil.

takle naš naš knjeg s plomjom ſwojeſe ſrudobu a tycenja wueſiczi. Duž wostan' cizici pschi wſchém ſwojim čerpujenju. Nejemózefch pak ſkoro wjazh wutracz, pohlehn ſo twojemu ſbózneſej na klin. Tyſci eže won hörje a hörje, tehdh dži a klapaj ſo wo jeho durje a ty imējeli ſwoje wumozjenje. Čakaj khwilu na njeho. Won eže weſeſe pónđe poſylnicéz.

Lubh knjeg, ſčin naš ſwolnych, ſo móhl ſwój kſhiž ſa tobu njescz, a pschi tebi wutracz. Saczér ſ naš wſchém morkotanje a wſchém cizelne napſheczwjenje. Stup ſo nam psched woczi ſ twojeſe ſczerpujeſzu a twojim ſwathm ezerpujenjom, ſo móhli wot tebie naſwukneſz ſczerpliwi wostacz, poſylnienje doſtačz a ſwój mér wobſkoržowacz.

## Arute ſudženje.

Wěrny podawł ſe stareho čaſha.

W čaſhu wulkeje drohoty ſawjeſeleſche ſo Toſeramus, najstarschi ſyn hrabje Flanderskeho psched moſtom wózneho hrodu ſ rhezeſkej hru.

Duž ſo ſ njemu hubjenje ſwoblekana žona pschiblizi a jemu ſ korbika wſchelake ſamodžlane wězy ſ hrajanju poſticeſz.

„Bože dla, lubh mlody knjeg, mějče ſmilnoſez jo mnú a dajeſe mi někotre pjenjeſki ſa te wězy. Moje ſchtyri džeczi ſ hlo- dom žalosčza, a hdvž jím khleba ſupicž njenóžu, dyrbja wumrjecž.“

Mlody hrabja hnuth na wbohu maczér pohlada, kotaž ſama ſe ſlaboſeſzu ſdom ſtačz ſamó a praji:

„Ja chzu wam te wězy wotkuſicž, ſuba žona, a wam džezacž króz telko ſa nje dam, hacž ſebi žadacze. Woczaleſe khwilu, ja do hrodu dóndu a pjeney ſchiniyeſzu, dokež runje žanhch pschi ſebi nimam.“

Wulzy ſwjeſelenia žona ſo hnuta džekowaſche ſa dobrotu mlodeho knjega na ſemju ſydz, jako ſo Toſeramus ſ korbikom do hrodu poda.

Horkach na ſali dwórſke knježny ſwojeſe maczereje nadendž, kothymž chyzſe te wězki daricž a kotrež ſo nad ſuboſeſiwoſeſzu mlodeho knjega wulzy jara ſwjeſelichu.

Pschi hrajanju a ſortowanju ſo jena injenchina po druhéj miny; a mlody hrabja, kiž běſche lohkoſmyžlem mlodzenz, do zyla ſapomni, ſo delkach psched moſtom hložna žona ſ boleſeſzu na njeho čekasche.

Bjes staroſeſe ſo po wjecžeri do koža lehny a won ſo nije dopomni, kafke běſche njeſbože bjes tym ſhotoval! —

Wboha macz naipriedy ſ wjefelej nadžiju a potom wſcha ſtysliwa na ſaſtróženje mlodzenza čekasche. Tako ſo pak jena hodžina po druhéj pomini, bjes teho ſo mlodzenz ſ pjeniesami dónđe, do wulkeje staroſeſe ſapadze a wona chyzſe ſa nim do hrodu.

Tola móſt běſche ſo bjes tym horje ſežahnyk a wrota ſo ſamkyk a wſcha ſadwelowana wboha ſtejſeſe a njewoſtejſeſe ſchto ſapocžecž, pschetož nōz běſche ſo na ſemju lehnyla.

Khwilu ſebi roſmyžli, hacž by na ranje čekala, hdzecž ſo hród ſaſo rano ſahe wotewri. Ale staroſeſe wo džeczi ju prječ čerjeſeſe a kaž khetsje pschi wſchel ſwojeſe ſlaboſeſi ſamó, domoj khwataſche.

Wutroba jej njeměrna klapaſche, jako durje heth wotewri a wona ciziche ſwojich ſubuſhkov wolaſche. Tola žane wotmowjenje; a jako wſcha ſaſtróženja ſwěčku ſaſwěczi a do cizennego ruma ſwěčeſe, mějče ſaſtróženje na poſlad psched ſobu: Ciziche a ſyml tam eži ſchtyri malí na ſemi ležachu; woni běchu hložna wumrjeli; wſcha ſadwelowana ſo macz na nich wali.

Tako běſche psched hrodom na lohkoſmyžleneho mlodzenza hodžinu wot hodžiny čekala, běchu jejne džeczi domach hubjenje a ſruduje wumrjeli.

Se wſchel roſhorjenieſzu a ſadwelowanjom wona winowateho ſakla. —

Na druhé ranje pschi ſkhaženju ſlónčka ſtarý hrabja Flanderski ſ wulkiem pschewodom na hoñtu jehaſche. Tako pak psches móſt pschiidže, ſo naſtróži a konja ſadžerža. Psched nim na khromje pschirowa ležesche ſchtyri morwych džeczi a ſadn nich ſtejſeſe poł wotmowjenia žónſka, kotaž ſ wótrym hložom ſawola:

„Pſchego jehajče dale, morvi něžo wjazh nječuju! ſa pak jako macz wobſkoržuju jich mordarja a žadam ſebi wjecženje ſa njewinowatu krej. Štupeče dele a džerječe prawe ſudženje, kafkež wam jako ſudnemu knjegi pschileži.“ —

Zatal njeſnate ſtróžele na hrabju pschiidžechu, jako w ſymlach ſadwelowanja wuražene na poſminanje njeſbožowneje žónſkeje ſa-

ſaſhyscha. Žemu běſche, kaž by ſo wulke njeſbože pschiblizalo. Njeměrny wot konja ſkoči a ſruduje praji:

„Rēz, žona, a njeſamjelež niežo!“

A wboha macz ſapoeža powjedacž wo ſwojeſe nuſy a wo tym, ſchtož běſche ſo psched hrodom a w ſejnej heče wſchitko ſtało. Wonie ſiežo wjazh njepraji a hrabja, kaž tež eži wokolo ſtejazp ſacžuchu, ſo wona wěrnoſez rěčeſe.

Tako běſche hotowa, hrabja ruku ſ ujebljeſam poſbehny a ſo ſarocža:

„Kaž wěrno je tón knjeg ſiwy, ta wina dyrbji ſo ſ ſewju wotplaczieſz. Dženža abo jutſje dyrbji ſo tón, kotrež je ſe ſlej lohkoſmyžlnoſez ſmijerež tuthch ſchtyri džeczi ſawinowaſ, ſ mječom wotprawieſz!“

„Prawy ſudnik!“ wſchon wokolo ſtejazp ſud wolaſche. Wudowę pak ſo ſ nohomaj ſwojeſho knjega poſlakm a jemu ruku koſheſe.

W tym wokomiknjenju Toſeramus pschijeha — tón wino-wath — na niežo ſebi ujemyžlo ſa ſwojim nanom a chyzſe runje psches móſt pschihnaſ.

Duž dohlada ſo na ſhromadžiſmu ſ nohomaj hrabje — a won tu wěz pschepoſnawaſche.

„Mordarjo, ſchtywraſi mordarjo!“ wotſje ſwědomije jeho wobſkoržowaſche.

Wſchon bědy ſo ſ uanej bližeſe.

„Wodaj mi, nano, ja ſebi niežo ſleho myžli njeſhym. Pschi hrajanju a ſortowanju ſapomnič tu žonu ſaplačieſz.“

„Smijerež naſtróžam ſo ſtarý hrabja wobroči. Teho ſyn, jeho lubowani ſyn běſche wina! Wobſkorže ſaſtróženje ſyč?“

„Toſeramus! Ty!“ tſchepotajo ſchepoſnawaſche a eži druſy ſaſtróženje ſapoežachu. Ssam wudowę ſaſtróžena ſtejſeſe. Wonie njebſeſe wjedžala, ſo běſche to ſyn jejueho knjega ſameho był, kotrež bu runje ſ ſmijereži ſaſtróženju.

„Krejež, puſheze jeho! Ja jemu wodam!“ wona plakajo wolaſche; ale ſtarý hrabja ſ hložnu wijesche. Wonie běſche ſaſo ſam ſwój knjeg. Wſchitke ſwoje ſnutschowne čuzca pschewinuſi, ſwoju nanowſku wutrobu podteptavſchi won ſrudny praji:

„Ja ſym psched Bohom pschihazhal! Schto by bylo ſ prawdoſeſe w kraju, hdvž by ſo wožobu dla pschihaza njeſheržala a ſakon ſo njewobledžowal!“

Toſeramus, moje džeczo, pschihotuj ſo, kaž kſchecžian na tvój ſon, pschetož hdvž ſo ſlonečko khowa, dyrbis ſches mječ wumrjecž.“

Plakajo ſwojeſho ſyna wokosha a tón ſo do ſwojeſho wotſuda pooda. Wonie wjedžeſe, ſo žaneho wumozjenja njeje.

„Bože, budź mi hręſhničej hnadny!“ tſchepotajo praji a ſo ſměrom wotwjeſe da.

„Pſches prawdoſeſe budźe kralovſki ſtol wobtwjerdžen“ Pschibl. 16, 12.

„Nježmilny ſud pak na teho pónđe, kiž ſmilnoſeſe njeje ežinil“ Taf. 2, 13.

## Wěrnoſeſz biblie, ſakitana pschecživo jeje njeſpſchecželam.

(Poſkražowanje.)

### Jeſuſ Chrystuſ ſvoje ſwěta.

Pawoł praji: „My předujem ſeho kſchijowanego Chrystuſa, tym ſidam wſchak poſhřeſhenje a tym Griechifkem hlupoſeſz; tym pak, kotsiž ſu powołani, woboje ſidam a Griechifkem předujem ſu Chrystuſa, Božu móž a Božu mudroſeſz. 1 Kor. 1, 23. 24.

Ale kaf ſteji ſ Gal. 1. a 2., hdvž tola Pawoł wuraſnje praji, ſo ſwój evangeliu njeje wot jaſoſchtolow w Jeruſalemje doſtał a won ſam tola pschi ſeňſkim kſodženju Jeſuſowym wucžomni ſkneſejowym był njeje? ſ wotſal ma ſwoju wěru?

My najpriedy na to poſkaujemy, ſo njeſpſchecželzy ſmyžleny Tannenberg drje přeje, ſo je liſt na Galatiſkich wot Pawoła ſpižanym a ſo tón ſam ſu liſt pschi wſchém tym wužije, ſo by „pojveſeſe ſe ſwědženjow Pawoła ſameho“ pomjenowaſ — a pschi tym njeprajo, ſo tute pojveſeſe w ſiſe ſu Galatiſkich ſtejaz. Hdvž to wotmyžlene ſiebanje čitarja njeje, je tola — wulka hlupoſeſz. Tak tež wěſty Nieuwenhuis wſchitke nowoſakoniske piſzma i wuſhacžow tamykh 4 liſtow ſacžiſnje. Pschi tym wſchém Gamalielowu rěč (Jap. ſf. 5, 35 ſež) jako historiske žorlo wužije. ſe temu njech ſo hiſheze jedyni pschiklad wo „wědomnoſeſi teho muža“ poda. Won wopřižuje, kaf je ſo Jeſuſ na Izraelſki ſud wobmijesowaſ. Sſrjeđa bjes naſpominjenymi ſlowami Jeſuſowym

steji potom žada: „Njessjewi ſo bliſkowidžaza myſl, hdyž ſo pola Jana (7, 49) wupraji: „Tón lud, kiž ſo njewuſteji na ſakón, je poſlaty.“ Kózdy čítat dyrbi ſebi myſlicz, ſo je Jeſuſ to ſłowo rěčał, pſchetož hewak ſo ſ zyla nups njehodzi. Woprawdże paſ jo Tariſejſzy, Jeſuſowi njepſcheczeljo praſa, ſchtož móže kózdy tón ſtaſ pſcheežitawſchi poſnač. Podomniuje ſo dopomniu, ſo ſzym w knižach ſi napiſnom: „papjerjam bamž“ čítat: jo Jeſuſ Boži Sſyn njeje, to ſteji w bibliji, pſchetož Jan. 1, 8 rěka: „Tón ſamý njebe to ſwětlo, ale ſo by wón ſwědečil wot teho ſwětla.“ Kaž kózdy wé, ſo tam w Janu tym kſchęzeniku rěči a niz wo Jeſuſu. Tajke džitwuſchke wězki njepſcheczeljo ludej napójſcheja.

Tola to pſchipódla, my mamy wažniſche roſpominac̄. My ſzym runje k jara wažnej wěžy dōſchlí, kotaž ſebi doſkladne pſche-myſlenie žada. Wo ſwonkownym ſimienju Jeſuſowym wjedžesche Pawoł do ſwojeho wobroczenja tak derje kaž kózde druhe džeczo w Izraelu. Tež mózne ſwědečenje wěry přenijeje kſchęzijanskeje woſady, n. pſch. mózne předowanje a matraſku ſmijereč Šečepeanowu běſche woſladał a klyſchal. Ale wón běſche tehdem hiſcheze nje-pſcheczelſzy ſmyſlomy.

Něchtio ſwonkownje wjedžec ſi molom hiſcheze ſnutschowne pſcheſwědečenje njeje. ſwonkownu powjeſc je wſchak wot druhich ežlowjekow doſtał. K „wérje“ paſ njeje doſchol pſches powjeſdanie a dopoſkaſanie, ale pſches mózny ſacžiſchež, kotrež Jeſuſ ſam na njeho činjeſche. So wón pſched wrotami města Damaskuſ horjeſtanjeneho Jeſuſa woſlada, je ſi pſchicžinu jeho wobroczenja. Duž drje jeho evangeliſ ſjewotwiſuje wot druhich japoſchtołow, bjes teho ſo byſchtaj Pawoł a přenja woſada Jeſuſowa róšno dželenaj byloj. To dže je woſebitosc evangeliſa, ſo hac̄ do dženžiſcheho dnja kózdu wutrobu woſobniſe (parschonſy) a ſiwiſ ſapſchinnje, ſo my wſchitzy prajimy: ja njeſerju, dokež Pawoł wéri a Pětr a Luther, ale ja wérju mojeho Knjesa a ſbóžnika dla. Ani Pawoł, ani Luther, ale Jeſuſ, tón ſiwi, Boži Sſyn je mje pſchewinyl, ſo jemu ſi čéžlom a ſi duschu pſchifluſcham na wěczne. To dže rěka wérje. Jan. 4, 42. 6, 68. 1 Kor. 1, 31. 2, 4. 1 Theſ. 2, 13. Tak dyrbi kózdy kſchęzijan prajiež: runjež ſzym evangeliſ wot mojeju ſtarſcheju, wuežerjow a druhich kſchęzijanow klyſchal, runjež ſzym jón w ſwiatym piſmje čitał, tola kſchęzijan njeſzym, niz wot ludzi, ani pſches ežlowjeka, ale pſches Jeſom Khrysta a Boha teho Bótza, kiž jeho ſbudził je wot morwych.“ A to praji Pawoł Gal. 1, 1.

(Poſračowanje.)

## Th dyrbiesh ſwiatu džen ſwjetzic̄.

(Skoneženje.)

Dwě lečze běſchtej ſo minyłej. Duž nowe domapytanje na tu ſwójbu pſchińdze. Maſchina parneje ſwidze bě woſchkoſzena a dyrbiesche ſo tak rucze hac̄ mózno ſaſo wuprjedžiež. Wyſhſhi nahladowař pſchińdze k Frankej Edwardſej a jemu praji: „Wy dyrbieže jutſje nježelu ſwojim ludžom dželac̄ dac̄, ſo by maſchina pońdželu hotowa byla.“

„To njemóžu a njebudu činiež“, praji Frank.

„Ežeho dla niz“, ſo ſpodžiwajzy wyſhſhi nahladowař wo-praſcha.

„Njemóžu ſwiaty džen wotſwjetzic̄“, wotmolwi naſch pſcheczel. „Chzu hac̄ do ſobotu poł nozy dželac̄ a hnydom po poł nozy pońdželu ſaſo ſapocžec̄. Ale nježelu njemóžu a nochzui to činiež.“

„To je paſ jara nuſne, knjess Edwards“, ſnapſchecžiwi jeho prijodſtajeny. „Wy dyrbieže ludžom ſyku nježelu dželac̄ dac̄, hewak njebudzem hotowi a naſch knjess was potom puſcheži!“

„Ssym ſwój wotſwetym kraju wopuſchecžil“, ſnapſchecžiwi ſprawnym muž, „dokelž nježelu dželac̄ nochzyc̄. Teho dla tež w Amerizy njebudu to činiež.“

Wyſhſhi nahladowař ſo wot njeho wotwobroczi prajizy: „Činiež, ſchtož chzeče, ale ſo nježiwaſce, hdyž budže wam waſche woſaranie k ſtemu.“ Frank Edwards paſ wosta pſchi ſwojim ſłowie. Wón nochzysche druhi ras njeſwětniſchi byez, dyžli prijedy. Wón docžaka, ſo ſo jemu runje tak ſeňdze, kaž tehdyn w ſendželskej. Neſtu, kiž mohla na njeho a na jeho dom pſchińči hiž do předka wiđzesche, ale wón njeſhablaſche. Wón bě ſo ſbudził, na kózdy pad kaſnju ſwojeho Boha džerzež a modleſt ſo temu Knjesej: „Hdyž ja jeno tebje mam, dha njerodžu i..

njebjęſza a wo ſemju. Hac̄ mi runje cželo a diſcha ſauſtitej, dha wſchak ſy ty, Božo, kózdy čož, mój troſcht a mój džel.“

Wón dželaſche ſe ſwojimi ludžimi hac̄ do poł nozy. Potom wopuſchecžiſu fabriku. Lědina bě nježela nimo, běchu hižo ſaſo na džele. Alle, hac̄ runjež wſchě možy a wſchu pilnoſez naſožiſu, dželo njebu hotowe. Taſo ſo fabrikyň knjess pońdželu ranö wopraſhac̄ da, hac̄ je maſchina do rjada ſtajena, dyrbjachu jemu wopſhewicz, ſo to hiſcheze njeje. Wón ſo jara roſhněwa, dokež bě to na ſo wſal, woſchkoſzenu maſchine hac̄ do pońdželu ranö wuporjedžiež a pſchikaj, ſo by ſo Frank Edwards hnydom ſi džela puſchežil.

Wbohi muž džesche hluſko ſrudženy domoj. Taſk dyrbjesche ſtara nuſa ſaſo ſo ſapocžec̄ a wón ſo ſtrachowasche woſomilnenja, hdyž budže ſwojeho Marji powjeſdacz, ſchto je ſo ſtaſo. Čim ſtroſchtnejſiſho běſche jemu, ſo mona tón ras troſchtowana na tule powjeſc poſluchaſche. Wona njeplataſche a nježarowasche, kaž přeni ras, ale dawaſche nětk ſwojemu mužej prawo a wupraji wjeſzelu nadžiju a doverjenje, ſo budže tón Knjess tež tón ras hnadije ſi nimi činiež. Wutroba jeje mandželskeho bu pſches to troſchtowana a ſthroblena. Wón ſo njeſtarasche, ale ſebi wotmyſli, druhi džen ſowne dželo pytač. Taſk ſedži wón wjecžor teho ſameho dnia pſchi wotne ſwojeſe ſtvički. Džesježi hraſkachtej wjeſzele woſolo njeho. Marja paſ woſtarasche ſwoje domjaze džela.

Duž klapaſche ſo wo durje. Frank wotewri a zuſy, nahladny muž ſaſtupi. „Scže wý knjess Frank Edwards?“ taſk ſo wón praſcha.

„To ſzym“, wotmolwi naſch pſcheczel.

„Wy ſeže ſi fabriki knjessa R. puſchecžen, niz wérno?“ ſo zuſy dale praſcha.

„Haj“, wotmolwi Frank.

„Waſh dotalny knjess“, taſk praſeſche njeſnaty dale, „je mi wo tym powjeſdał a mi waſchu pilnoſez a ſwěrnoſez klyſhal. Pſchicžina, ežeho dla ſeže puſchecžen je ſa waſh jara čeſeče poſlana w mojimaj wočomaj. Ta džeržu w domje a w mojej fabriky ſe wſchej kruſoſzu na to, ſo ſo nježela ſwjecži, ſo ſwjeſzelu, hdyž móžu taſkich ludzi doſtač, kiž ſo Boha boja, jeho ſłowo lubuja a ſwiaty džen w čeſeče džerža. Praſham ſo waſh teho dla, hac̄ ſeže ſwólniwi, jako wyſhſhi nahladowař do mojeſe fabriki ſaſtupiež a pſchiblubju wam, ſo na žadny pad njeſchindžecze do ſpytowanja, nježelu dželac̄.“

Móžemy ſebi myſlicz, ſi kajke wjeſeloscžu Frank to pſchiwſa. Sa někotre dny bě wón ſwój nowy hamt jako wyſhſhi nahladowař naſtupil. Wón mjeſeſche nětk ſe ſwojeho ſwójbu luboſnu klyſku ſamu ſa woſydenje. Dokhody běchu hiſcheze wjetsche, dyžli prijedy. Nowy knjess mjeſeſche jeho jara lubo a ſtajesche na njeho wulke doverjenje. Wón njeſchindže ſaſo do ſpytowanja, ſwiaty džen wotſwjetzic̄, Frank Edwards bě nětko jara ſbožowny muž. Wón klyſaleſche ſe ſwojeho žonu a ſe ſwojimaj džesježomaj hnadi ſwojeho njeſteſkeho Knjesa, kiž bě tež na nim ſwoje ſlubjenje dopjelnil: „Schtož ma k temu Knjesej nadžiju, teho budže Boža dobrota woſjecž.“

## Ja pſchińč njeſožu.

„S najmjeſtſha nětkole niz.“ To ſu hiſcheze dženža rěčeſe ludzi, kotrež Bóh ſwoje ſnadne daru poſkieža, kotrež bě ſo do ſwojeho doma, k ſwojemu bliđu pſcheproſchuje. A hdyž ſo někajfa wureč ſamaka, hnydom rěka: „Ja njemóžu.“ Žadny tych ludzi w ſeženju, kiž ſu proſcheni, ſo njeſapowě, kaž tamny młody mandželski. Pola njeho zyle ſi krotka rěka: „Ja ſzym ſo woženil, teho dla ja pſchińč njeſožu.“ Bohu budž džal, ſo ſu w kſchęzijanſtrje dyž a dyž ludžo byli, kiž ſu tola pſchińč chyli a ſu tež pſchijſhi. Taſo chyliſche hrabja Binzendorf do mandželskwa ſtupicž, wón ſwójeſe njeſteſke ſiſasche: „Nětko chzu hakle taſk prawje pſchińč!“ Na jejú kwaſnym dnju ſežinjeſtaj młodaj mandželskaj tež ſwiaſk: „So na Knjeseje poſkiwjenje budžetaj kózdu hodžinu hotowaj puežowarski ſij do ruk ſwac̄ a k pohanaſ hič teho ſbóžnika pſchipowjeſdacz.“ A woprawdże bě jejú mandželskwa bohacze ſohnowane ſa Bože kraleſtwo. Kſchęzijanski mandželski ſwiaſk je dže domiſna luboſcze, ſchula po Bohu, pſchetož wón je wobras a pſchirunanie luboſcze Khrystuſzowje a jeho gmejny. Wſchelakore ſaſtawki ſamoſapręčza, kotrež pſchińče, ſchelakore woſory, kotrež naſlađuje, naſony k modlitwie, kotrež ſwójim wſchelakorym naſhonjenju pſchi ſebi wjedze, njemóža le podarmo byez ſa Bože kraleſtwo. Taſk hlupe je teho dla

samolwjenje teho pscheprosheneho w sczenju: „Ja kym hebi żonu wsał, duż pschińc njemóžu.“ A tola je wjele naſlednikow mél, a ſemſka luboſcz je njeboſku luboſcz poduſyła a teho dla ſo pschiſlowo ſweta dopjelni: Mandzelſtwo, hubjeñtwo. Kuſowſke pschiſlowo praji: „Hdyž ſ domu džesach modl ſo junfróč, hdyž na morjo džesach, modl ſo dwójz, hdyž k werowaňskemu wołtarzej džesach, modl ſo trójz. Teho dla lubi mandzelſzy ludžo, njeſcze wot dženja abo wot wežera abo wot dležſcheho ežaſha, jenož pſchiwſitkach podeñdzenjach ſ hrabju Binzendorfom myſlicz; „Nětko hakle chzu ja tak prawje pschińc.“

### Jeńcze lóžke pomylneńczo Sedrje ſbóžnu njewinu.

Selencho ſchtwórtka dała  
Anjeni pjeńczk bě róžowý,  
Milka wažeſche jón hebi  
Na czerwieni tak pupkath.

Wodnjo ſtajefche jón rada  
Pſched wokno ſej na ſloneńko,  
Bjerjeſche jón ſ wjeczorkami  
Pſche mjerſk do jſtwy na ežoplo.

Wjeczork jónu bě tak miſki —  
Pjeńczk ſo njewſa ſ pſchedwoſna.  
„To jom' njefanje ſo niežo; —  
Wetrashk ſiwi dujkota!“

Alle kajke ſrudne ranje!  
Hloježki ſ mróſom wižachu;  
Slé bě ſo jin w nozy ſtało;  
Tate běchu ſe ſmjeręžu.

Milka ežicho žarowaſche  
Se ſylſtami ſimyħaj; ſi  
Maczérka jej ſobuželuia  
Takle ſhroni powučzo:

„Ari małko pſchepaſheńczo  
Nimach mécz ſa ſnadžinu.  
Jeńcze lóžke pomylneńczo  
Sedrje ſbóžnu njewinu!“

### Na ežomu je biblia dobra.

Muhamedanſki pſchekupz w Indijskej ſo juſkocz europiſkeho kapitana wopraſcha, hač jemu bibliju wobſtaracz njemóže.

Se ſpodziwanjom ſo kapitan prafhesche: „Haj, k ežemu? Wy dže w njej ani ežitačz njemohł, we waſhej rěči tola žaneje nimam.“

„To wſchal je wérno“, wotmolwi Muhamedanſki, „ja pak chzu runje jendželsku abo hollandsku bibliju mécz. Chzeče wjedzecz k ežemu? Nó, hdyž jow lódz pſchijedze ſ kapitanom, mi do teho ežaſha njeſnatym, kotrež chze ſo minu wifowacz, potom jemu něhdže bibliju połožu a na njeho ſedžbuju. Widžuſi, ſo ju wocžini a w njej ežita, potom wém, ſo móžu temu mužej wéricz. Hdyž pak ju na boř ežiſnije, potom njecham niežo ſ nim ežimiež mécz, pſchetož ja wém, ſo temu mužej wéricz njemóžu.“

### Dobre prafhenje.

Duchowny, kotrež mjeſeſche w jaſtwje dufchepaſthystwo, khostanza nadéndże, kiz mjeſeſche ſwójbu domach. Duchowny ſo ſ nim do roſrěžowanja da ſ tym wotpohladom, ſo by puež k jeho wutrobje namakal. To pak lóhko njebeſehe. Sso ſiméjo khostanz ſ hroſnymi rěčemi wotmolwi a družy jeczi ſo wjeſzelachu nad „žortniwymi rěčemi“ ſwojego towarſcha. Duchowny ſo muža wopraſcha:

„Seže rjemieſluſtvo nauſkuſyl?“  
„O haj, ja kym kramyž nauſkuſyl.“  
„Seže hido wjazh kroč kramyž?“  
„Haj, wjazh hač ſto kroč.“  
„Nó, kaf macež ſo pódla.“

„O zyſle derje; hdyž wěz dže, wona čłowjeka derje ſežimi; hdyž njeńdže, kym tu ſa ſtatne khosty žiwý.“

„Hdyž ſo tak derje placzi“, rjeſtaj duchowny, „nochzył wy, ſo býchu waſche džeczi jo tež nauſkile?“ Muž wſchón tſchepotaſche, wocži ſo jemu macžeschtej. Nětk ſwoju winu póſna — w poſladanju na ſwoje džeczi. Tak wjedze nanowſka luboſcz k poſucze.

### Bóh lubi Anjes jo nikomu prawje ežinicz njemóže.

Zenu njedželu ſedžachu w ſlakęjanſkej kořzmje někotſi burjo hromadze pſchi karanczku piwa. Młody wježny wucžer chyſche jin něchto ſpodoſneho prajiež a wuprají, ſo móža burja pſchi taſkich krafznych ſynowych ſnjach ſaſo ſ měrom ſpacz — ſo jim to ſ wutrobu popſcheje. Duž jedyn praji:

„Ja ſo do wſchego wohladam. Hdyž chzemy ſ tajkej hromadu ſyna? Mjenje by tež doſež bylo. Ale tak wſchal je a wostanje, ſo dyrbi ſo bur pŕozowacz a cžwilowacz.“

### Anježenje a kluženje.

Roskora mjes ſtaježom i a klužobnymi je pſches to ſo tajka wulka ſežniła, ſo woboji ſwoju pſchiſluſchnoſez dopjelniſti njejſu. Anježi ſu ſwojich klužobnych husto ſa ſamý grat wobhlaſali a ſapomniſti, ſo ſu woni tež čłowjekovo, kotsiž maja ežuežinu wutrobu a njehmjertru duſchu; woni ſu jin małko luboſče poſkaſali. ſſlužobni ſu ſo wot ſwětnych žadoſćow a wot luboſče k ſwonkowinemu pýſchenju a draſeženju wobknežiež dali a na to waſhniye ſwoje powołanie ſazpiwali. „Ja njecham klužicz, ja njecham wot nikoho wotwihowacz“, tak myſli a rěči jich wjele. ſſwojich klužiczych maja ſa ſamých thranow, kotsiž po jich myſli jenož ſa tým ſteja, ſwojich poddanych wuwuežiež. Poſlepſchenje jenož tehdom pſchińdže, hdyž ſo kluženje ſaſo ſa ežestne wobhlaſuje, ſchtóz dyrbi kóždy bjes wuwuſacza rad ežinicz. Tón ma najwyschſhi ſchtant na ſeni, kotrež ſwojim ſobučlowięſcam ſ tym, ſchtóz je a ma, najwérniſcho kluži. Luther je ſo wuprajil, ſo hiſcheze ženje na ſwěcze tajki ſwiaty měſchnik byl njeje, kaž jeho ſwérna džowka. Tež kluži dyrbi klužicz. Zich wjele hebi myſli, ſo je ſe mſdu dželo a ſwérna klužba ſaplaczena, kaž pſchiſluſchnoſez klužiczych njebyla, na to džiwačz, tak ſamoža ſwojim klužobnym ſmutſkownje klužicz a pomhačz. To najlepſhe, ſchtóz móža klužobni ſobuwacz, njeje ſaſlužena mſda, ale prawe wocžehnjenje, prawe kſchecžijanſka ſdovnoſez.

### Něchto k roſpominanju.

Hněw je wohen, kotrež ani želeso ſehliwe njecžini, ani jſtwu njehreje; wón rěſa, požycze a mori a něktó njewě, k ežemu móže dowjeſež.

Wulfej hromadze ſamň twarijenje twojeje wutroby, jenož jin malo wotewé domowe durje, jin mjenje jſtwicžki, jin najmjenje ſmutſkownu ſomorku. Alle tón Anjes, twój Bóh, njeh hlaſa, hač do teho najpožledniſcheho ſucžika; jeho ſwetlo budž tebi wſchudžom witane!

Kóžda wěz ma ſwój wužitk, ale žana jenicežka wěz njeje k wſchemu wužitna.

Schtóz ma najmjenje mudroſež, ma najwjažy hordofež.

„Pomhaj Bóh“ je wot nětka niz jenož pola křiſtianſkych, ale tež we wſchech pſchedawarňach „Sſerb. Rowin“ na wſach a w Budyschinje doſtacž. Na ſchtworek ſeta placzi wón 40 np., jenotliwe ežiſla ſo po 4 np. pſchedawaju.